

DUN-HUANG MUSIC
for PI-PA
Edited by YEDONG

叶
栋
解
译

敦煌琵琶曲谱

上海文艺出版社



敦煌琵琶曲谱

叶 栋 解译

上海文艺出版社

责任编辑: 陈学娅

封面设计: 顾伟龙

敦煌琵琶曲谱

叶 栋 解译

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路74号)

新华书店上海发行所发行 江苏吴县教育印刷厂印刷

开本787×1092 1/16 印张3.5 插页2 曲谱32面

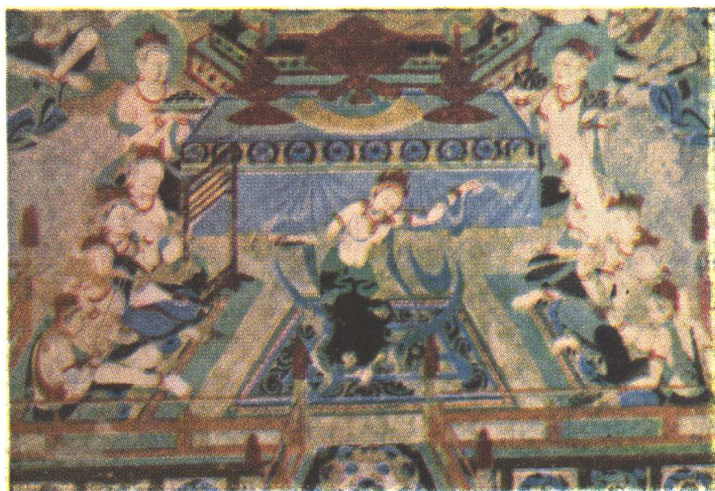
1986年1月第1版 1986年1月第1次印刷

印数: 1-1,500册

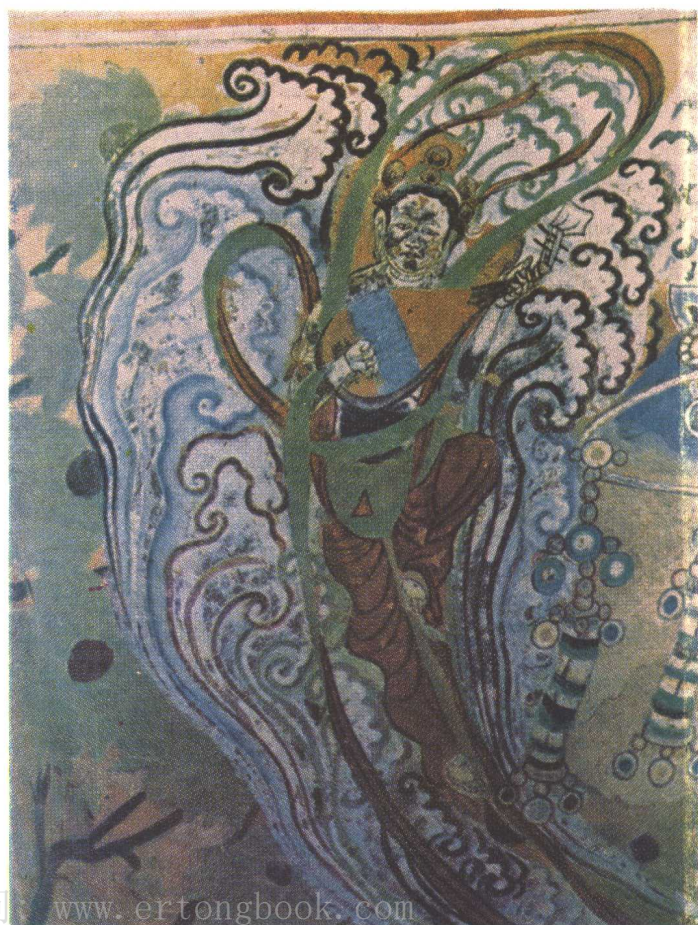
书号: 8078·3582 定价: 1.80元



敦煌莫高窟西魏 249 窟壁画



敦煌莫高窟中唐 201 窟壁画



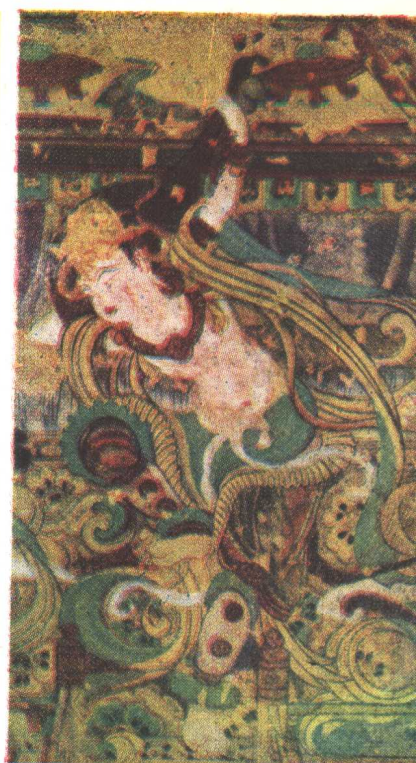
敦煌莫高窟盛唐 44 窟壁画



敦煌莫高窟初唐 220 窟壁画



敦煌莫高窟中唐 112 窟壁画



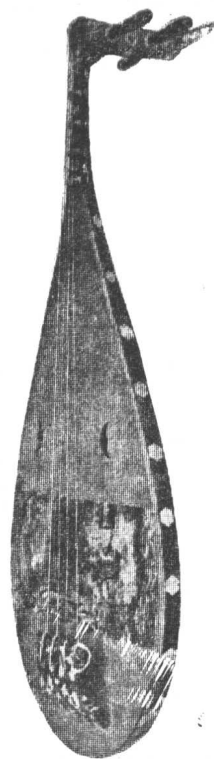
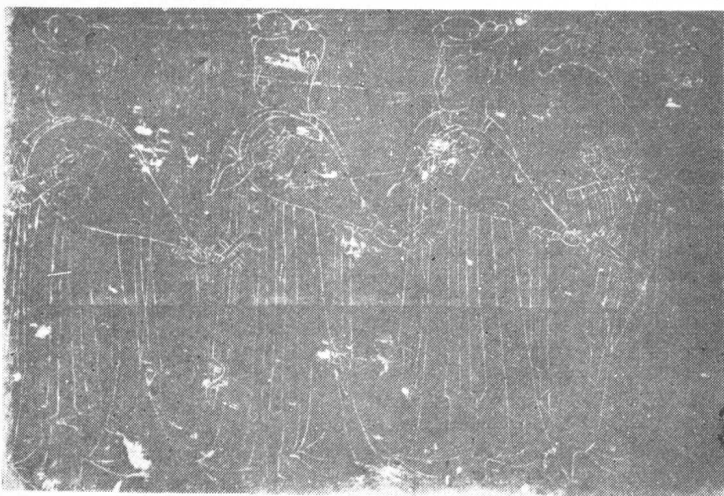
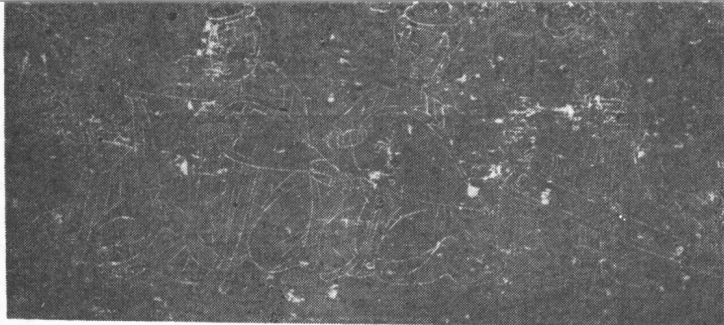
敦煌莫高窟中唐 112 窟壁画



敦煌莫高窟中唐 112 窟壁画



五代南唐《韩熙载夜宴图》部分



唐传嵌螺钿曲项琵琶

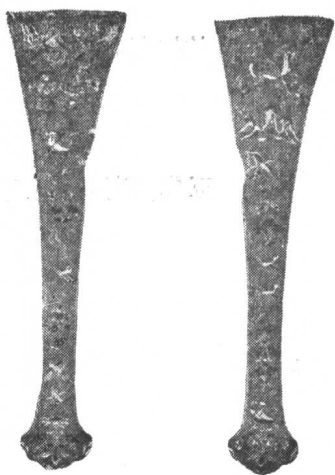
左上: 唐《李寿墓石槨线刻画》

左中: 唐《李寿墓石槨线刻画》

左下: 宋《朝元仙仗图》部分

下右: 唐传金银彩绘紫檀琵琶拨子

下左: 唐《李寿墓壁画》



目 次

第 1 曲	《品弄》	1
第 2 曲	《? 弄》	2
第 3 曲	《倾盃乐》	3
第 4 曲	《又慢曲子》	5
第 5 曲	《又曲子》	6
第 6 曲	《急曲子》	7
第 7 曲	《又曲子》	8
第 8 曲	《又慢曲子》	9
第 9 曲	《急曲子》	10
第 10 曲	《又慢曲子》	11
第 11 曲	〔佚名〕	13
第 12 曲	《倾盃乐》	14
第 13 曲	《又慢曲子西江月》	15
第 14 曲	《又慢曲子》	17
第 15 曲	《慢曲子心事子》	18
第 16 曲	《又慢曲子伊州》	19
第 17 曲	《又急曲子》	20
第 18 曲	《水鼓子》	21
第 19 曲	《急胡相问》	22
第 20 曲	《长沙女引》	24
第 21 曲	〔佚名〕	26
第 22 曲	《撒金砂》	28
第 23 曲	《营富》	29
第 24 曲	《伊州》	30
第 25 曲	《水鼓子》	31
注 释		33
千年唐乐 重振丝弦(代跋)		44

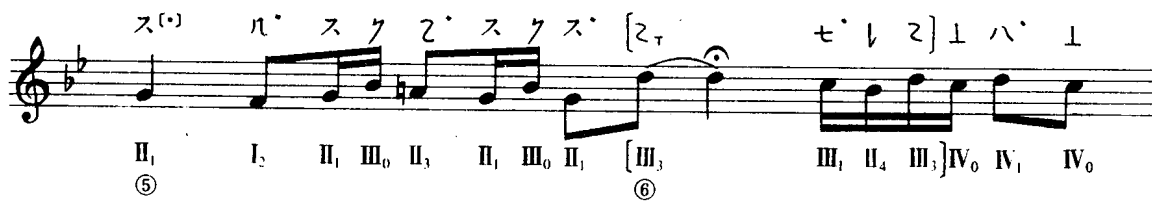
第1组: 第1-10曲定弦



品 弄

第1曲

十二个谱字高八度译谱



? 弄

第2曲

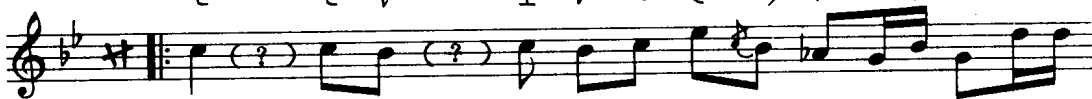
十五个谱字高八度译谱

一 凡 一 ス + 乙 レ ク セ 乙 乙 上 ハ | ヤ



I_0 I_2 II_0 II_1 II_2 II_3 II_4 III_0 III_1 III_3 III_4 IV_0 IV_1 IV_2 IV_4

セ セ^(.)レ 上 レ^(.)セ 乙^(.)セ +^(.)ス ク ス^(.)乙 ハ



III_1 III_1 II_4 IV_0 II_4 III_1 III_4 III_0 II_2 II_1 III_0 II_1 II_3 IV_1

① ② ③ ④

ス^(.) 凡^(.) ス 凡^(.) ク 上 凡^(.) 乙 ヤ^(.) ハ^(.) 乙^(.) 乙 上 一^(.) 乙 ハ セ^(.) レ 乙 乙^(.) ス ハ



II_1 I_2 II_1 I_2 III_0 IV_0 I_2 III_3 IV_4 IV_1 IV_0 III_4 III_3 IV_0 I_0 III_3 IV_1 III_1 II_4 III_3 III_4 II_1 IV_1

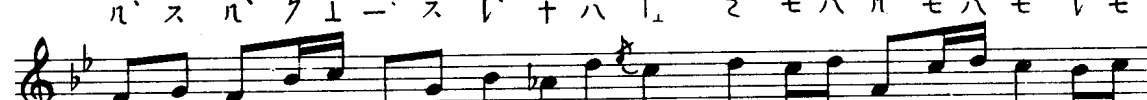
⑤ ⑥ ⑦

ヤ 乙 上 乙^(.) セ ハ 一^(.) 凡^(.) + ス^(.) 凡^(.) ス 凡^(.) ク 上^(.) 重頭 上^(.) 凡^(.) + ス



IV_4 III_3 IV_0 III_4 III_1 IV_1 I_0 I_2 II_2 II_1 I_2 II_1 I_2 III_0 IV_0 IV_0 I_2 II_2 II_1

凡^(.) ス 凡^(.) ク 上^(.) 一^(.) ス^(.) レ^(.) + ハ^(.) 上^(.) 乙^(.) セ ハ 凡^(.) セ ハ セ^(.) レ^(.) セ



I_2 II_1 I_2 III_0 IV_0 I_0 II_1 II_4 II_2 IV_1 IV_2 IV_0 III_3 III_1 IV_1 I_2 III_1 IV_1 III_1 II_4 III_1

レ^(.) ク 上^(.) セ^(.) 乙 上^(.) 凡^(.) セ^(.) ク ス ク ス^(.) 乙 ハ + ス^(.) + 凡^(.) ス^(.) 一^(.) ス^(.) ク



II_4 III_0 IV_0 III_1 III_3 IV_0 I_2 III_1 III_0 II_1 III_0 II_1 III_3 IV_1 II_2 II_1 II_2 I_2 II_1 II_0 II_1 III_0

♭
 ハ ヤ ズ Ⅰ ズ Ⅰ ズ
 ズ セ レ ク Ⅰ ス ズ セ
 Ⅱ₀ IV₁ IV₄ III₃ IV₀ III₄ III₃ IV₀ III₄ III₃ III₁ II₄ III₀ IV₀ II₁ III₃ III₁

④

[illegible]

ハロ り ハ 1. 2 テ、 ス、 レ ク テ り 1 2 ハ 1. 2

IV₁ III₁ IV₁ IV₀ III₁ III₁ III₀ II₁ II₄ III₀ III₁ III₃ II₄ IV₀ III₁ IV₁ IV₀

一 凡 ス ハ ヤ ス 乙 ハ □ 乙 乙 ス 乙 乙 凡 七

I_0 I_2 II_1 IV_1 IV_4 II_1 III_3 IV_1 III_3 III_4 II_1 III_3 I_2 III_1

ハロ ズ^ハ ハ 1^ハ 2^ハ テ^ハ ス^ハ 1^ハ クセ^ハ 2^ハ 1^ハ 2^ハ ハ 1^ハ

IV₁ III₁ IV₁ IV₀ III₁ III₀ II₁ II₄ III₀ III₁ III₁ IV₄ IV₀ III₁ IV₁ IV₀

(5)

— Ⅱ[♯] ス Ⅱ ハ[□] ヤ —_τ ス^ス ハ^ス ハ[□]_τ

I₀ I₂ II₁ III₃ IV₁ IV₄ I₀ II₁ III₃ IV₁

(6)

又慢曲子

第4曲

十二个谱字高八度译谱

一 凡 一 ス 十 レ ク セ 二 二 一 ハ

I_0 I_2 II_0 II_1 II_2 II_4 III_0 III_1 III_3 III_4 IV_0 IV_1

十 ス' 一 二 凡' ス ク セ' 二 二 セ' レ ク 一 レ' 二 二 二' レ ス' レ ス'

II_2 II_1 II_0 III_3 I_2 II_1 III_0 III_1 III_3 III_4 III_0 IV_0 II_4 III_3 III_4 II_0 II_1 II_4 II_1

十 二 二' 凡 一 十 七' ス 二 二 二' レ ス' 二 二 二' セ' レ ク 二 セ'

II_2 II_1 I_2 IV_0 II_2 III_1 II_1 I_2 IV_0 III_3 II_0 II_1 III_3 III_4 III_0 III_3 III_1

二 二 二' ス' 十 七' 十' ハ 二 二' ス 二' ハ ス 二' ス ハ 重頭 十 ス'

III_3 II_1 II_2 III_3 III_0 II_2 IV_1 IV_0 III_3 II_1 III_3 IV_1 II_1 II_4 II_1 IV_1 II_2 II_1

ス 二' ス ハ 尾 二' 二' ス 二' セ ク' 二' 二' 十' 二' セ'

II_1 II_4 II_1 IV_1 III_4 III_3 III_4 II_1 II_4 III_3 III_1 III_0 III_4 III_3 III_3 II_2 III_3 III_1

ク 二' ス' 十 七' 一 二' 二' 二' 凡 七' 十 七' ス 二 二' 二' レ ス'

III_0 II_1 II_2 III_1 IV_0 III_3 III_4 III_3 I_2 III_1 II_2 III_1 II_1 I_2 IV_0 III_3 II_0 II_1

二 二 二' セ' レ ク 二 セ' 二 二 二' ス' 十 七' 十' ハ 二 二' 二' ス'

III_3 III_1 II_4 III_0 III_3 III_1 III_3 II_1 II_2 III_3 III_0 II_2 IV_1 IV_0 III_3 II_1 I_0 II_1 III_3 IV_1

又 曲 子

第5曲

十三个谱字高八度译谱

一 凡 ㄥ ス 十 ㄥ レ ク セ ㄥ ㄥ 上 八

Ⅰ₀ Ⅰ₂ Ⅱ₀ Ⅱ₁ Ⅱ₂ Ⅱ₃ Ⅱ₄ Ⅲ₀ Ⅲ₁ Ⅲ₃ Ⅲ₄ Ⅳ₀ Ⅳ₁

ㄥ セ ㄥ ス レ ㄥ 上 ㄥ ス ㄥ ス ハ 十 ス

Ⅲ₃ Ⅲ₁ Ⅲ₃ Ⅱ₁ Ⅱ₄ Ⅲ₃ Ⅳ₀ Ⅲ₃ Ⅱ₁ Ⅱ₀ Ⅱ₁ Ⅳ₁ Ⅱ₂ Ⅱ₁

十 ㄥ ㄥ セ ㄥ セ 十 ス ㄥ ス ㄥ ハ ス ㄥ ハ 重頭ㄥ セ

Ⅱ₂ Ⅲ₁ Ⅲ₃ Ⅲ₁ Ⅲ₀ Ⅱ₂ Ⅱ₁ Ⅱ₂ Ⅰ₂ Ⅱ₁ Ⅲ₃ Ⅳ₁ Ⅱ₁ Ⅱ₀ Ⅲ₃ Ⅳ₁ Ⅲ₃ Ⅲ₁

ス ㄥ ハ 尾ス ㄥ レ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ス ク セ

Ⅱ₁ Ⅱ₀ Ⅲ₃ Ⅳ₁ Ⅱ₁ Ⅰ₂ Ⅱ₄ Ⅱ₃ Ⅱ₄ Ⅲ₃ Ⅳ₀ Ⅲ₃ Ⅱ₁ Ⅱ₀ Ⅱ₃ Ⅱ₁ Ⅲ₀ Ⅲ₁

ㄥ ㄥ ㄥ ス ㄥ ス ク ㄥ ㄥ セ ハ セ ハ セ ㄥ ク ス 十 ㄥ ク セ

Ⅲ₄ Ⅲ₃ Ⅲ₄ Ⅱ₁ Ⅱ₀ Ⅰ₀ Ⅱ₁ Ⅲ₀ Ⅲ₃ Ⅰ₂ Ⅲ₁ Ⅳ₁ Ⅲ₁ Ⅲ₀ Ⅱ₁ Ⅱ₂ Ⅲ₀ Ⅲ₁

ㄥ セ 十 ス ハ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ス ㄥ ハ

Ⅲ₃ Ⅲ₁ Ⅲ₀ Ⅱ₂ Ⅱ₁ Ⅳ₁ Ⅱ₀ Ⅲ₃ Ⅰ₂ Ⅱ₁ Ⅰ₀ Ⅱ₁ Ⅲ₃ Ⅳ₁

又曲子

第7曲

十一个谱字高八度译谱

一 凡 ス 乙 レ ク セ 乙 乙 上 ハ

I_0 I_2 II_1 II_3 II_4 III_0 III_1 III_3 III_4 IV_0 IV_1

レ ス' 乙[□] セ' 乙 ス' ク セ' 乙[□] ハ' ス ハ' レ 乙'

II_4 II_1 III_3 III_1 III_3 II_1 III_0 III_1 III_3 I_2 II_1 IV_1 II_4 II_3

レ[□] 乙 上 乙' ス' レ' 乙[□] セ' レ' ク ス' レ' ク[□] 乙' レ 上 乙' 乙'

II_4 III_3 IV_0 III_3 II_1 II_4 III_3 III_1 II_4 III_0 II_1 II_4 III_0 III_3 II_4 IV_0 III_3 III_4

ス[□] ハ' - ス 乙 セ' 乙[□] ハ' ス' 乙 ハ' ス[□] レ' ス ハ' 重頭' レ' ス'

II_1 I_2 I_0 II_1 III_3 III_1 II_4 II_1 I_2 II_1 III_3 IV_1 II_1 II_4 II_1 IV_1 II_4 II_1

ス[□] レ' ス ハ' 尾凡 -^(一) 乙[□] ス' レ' 乙 ハ' 上' 乙[□] ハ' ス ハ' 乙' ス' 乙[□]

II_1 II_4 II_1 IV_1 I_2 I_0 III_3 II_1 II_4 III_3 IV_1 IV_0 III_3 I_2 II_1 IV_1 III_3 II_1 II_4

①

乙' セ' ク' ス' レ' 乙[□] セ' 乙' 乙' 乙[□] セ' 乙' ハ' ス' 乙'

III_3 III_1 III_0 II_1 II_4 III_3 III_1 I_0 III_3 III_3 III_1 III_3 I_2 II_1 II_3

ク[□] セ' - 乙 上 ハ' 乙' ス' 乙' ス'

III_0 III_1 I_0 III_3 IV_0 IV_1 IV_0 III_3 II_1

(一)
ス' 乙' ハ' 乙' ス'

(二)
(I_0) II_1 III_3 IV_1

